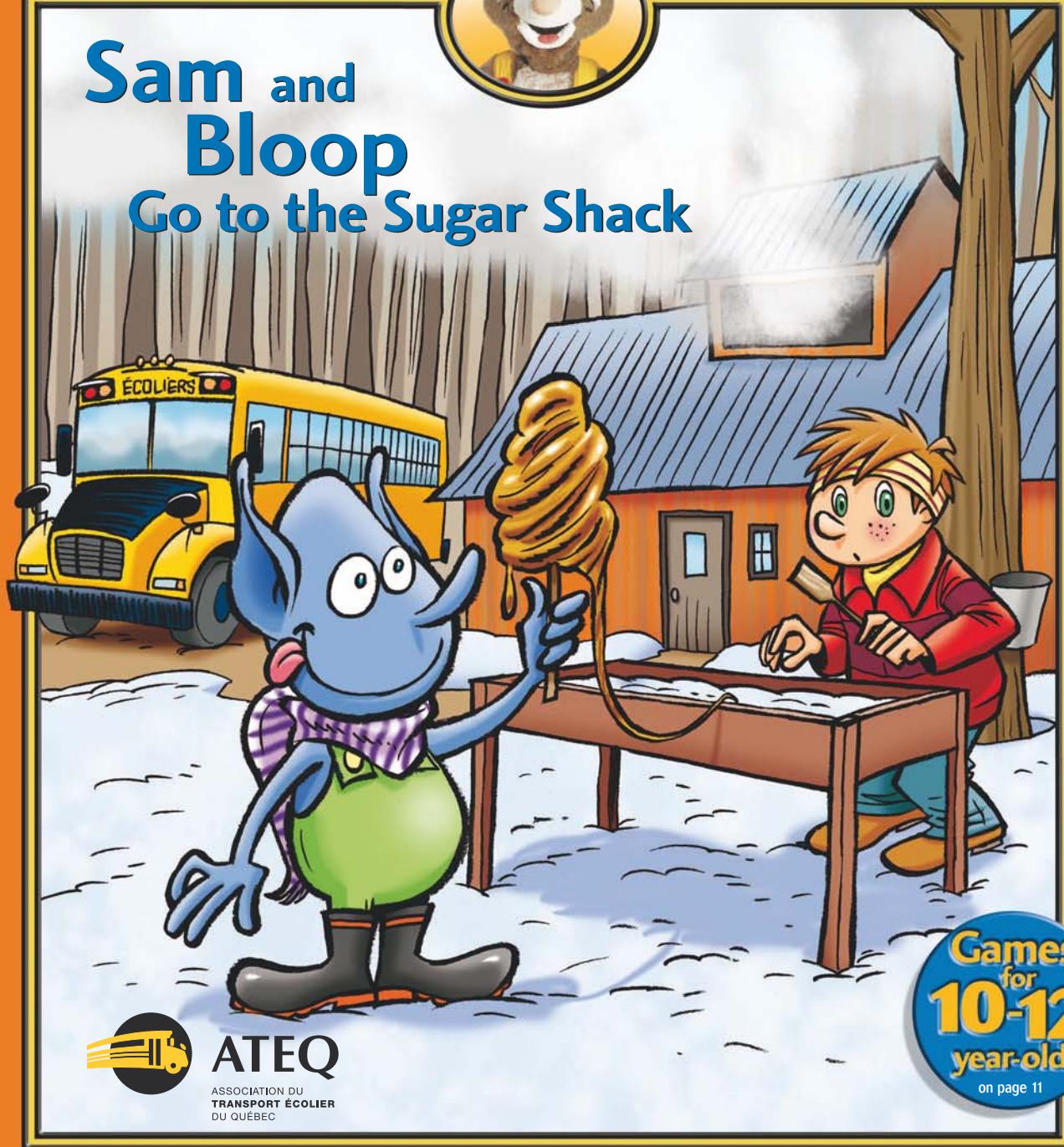




# Sam and Bloop Go to the Sugar Shack



**ATEQ**

ASSOCIATION DU  
TRANSPORT ÉCOLIER  
DU QUÉBEC

**Games  
for  
10-12  
year-olds**

on page 11



All the students came to school today for one very special field trip—they are going to the sugar shack! Getting there takes more than an hour, and everyone is waiting patiently for the bus... Everyone except Bloop, who can hardly contain his excitement.

“Bloop, calm down, the bus is coming!” says Sam with a smile.

*What rule should have  
Bloop followed?*

*Turn to page 12 for the answer.*





Once the bus arrives, students follow the rules when climbing aboard. Bloop, who loves going to the sugar shack, wants to know what everyone's favourite food is, even the driver's!

"Bloop, we all have to go straight to our seats, but you're blocking the way!" says Sam.



*What should Bloop have done as soon as he climbed aboard the school bus?*

*Turn to page 12 for the answer.*



Once seated, Bloop puts on his earphones to listen to music and keep himself entertained during the long trip. But when the bus arrives at the sugar shack, Bloop rushes up to the door before the bus has even stopped.

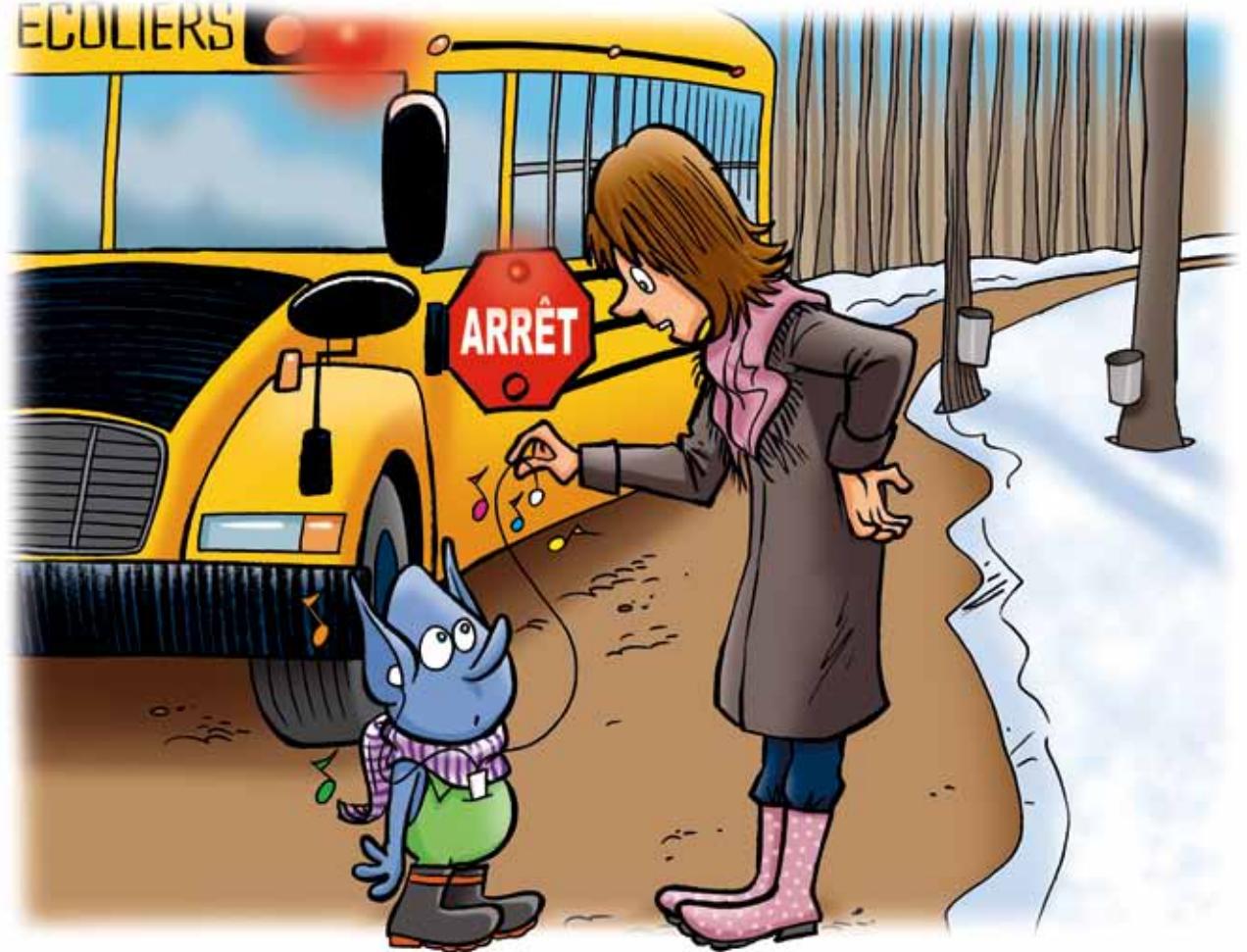
"Bloop, you have to wait for the bus to come to a complete stop before getting up from your seat!" exclaims the worried bus driver.

But Bloop, who is still wearing his earphones, can't hear a thing.

*Bloop forgot one very important rule.  
Do you know what it is?*

*Turn to page 12 for the answer.*





Bloop, who only seems to care about his very empty stomach, leaps off the school bus and dashes in front of it. He wants to be first to sit at the table. This time, it's his teacher, Ms. Lajoie, who stops him to remind him the rules. "Bloop," she says, pulling off his earphones "have you already forgotten the safety rules?"

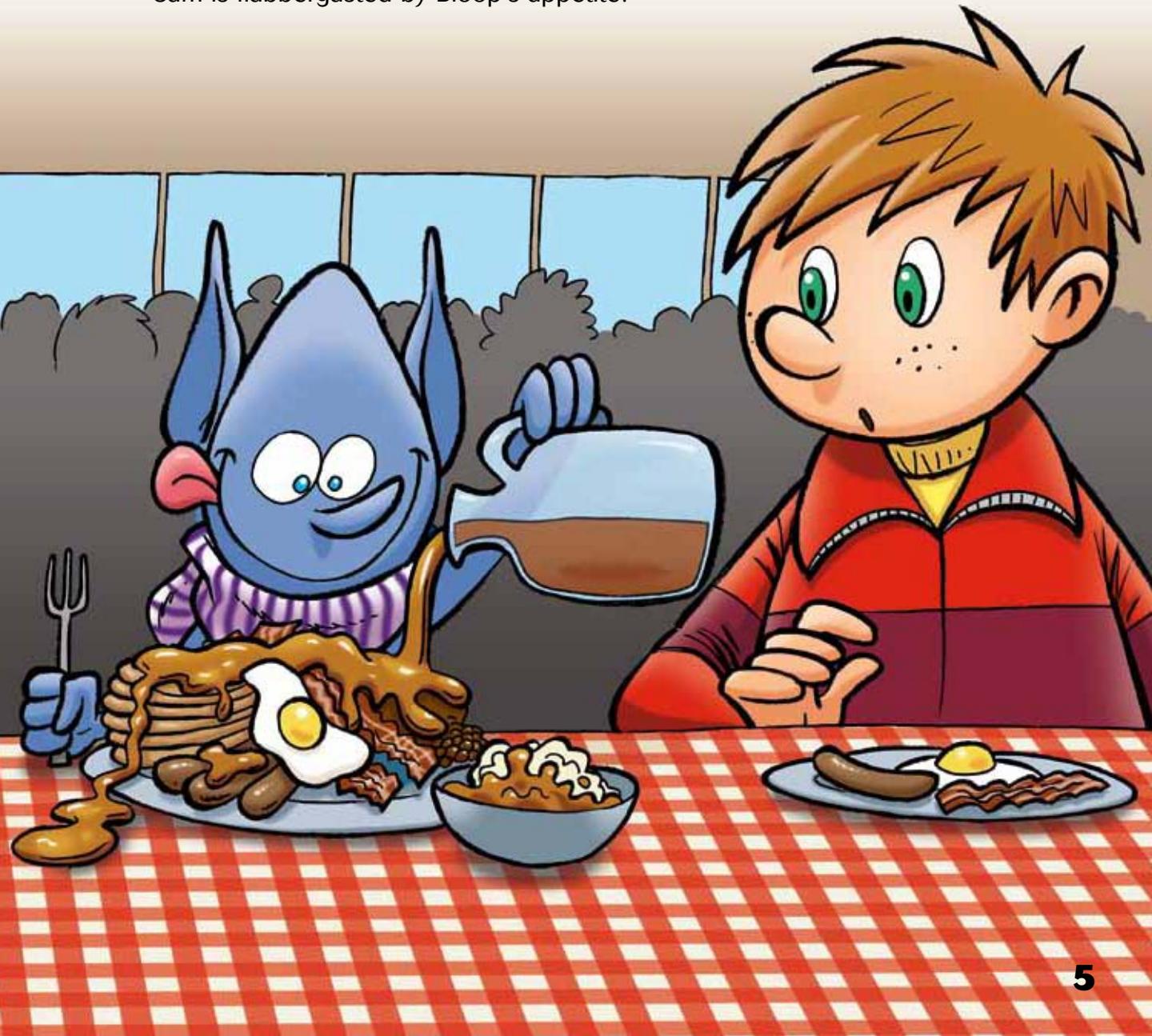


*What rules should you follow when crossing in front of the school bus?*

*Turn to page 12 for the answer.*

*When you get off the bus, you should take your earphones off to be able to hear safety instructions and the noise made by the bus and cars.*

Now sitting at the table, Bloop is eating heartily. He's stuffing his face with bacon, sausages, baked beans, maple dumplings and scrambled eggs, and everything is drowning in maple syrup, of course! Sam is flabbergasted by Bloop's appetite!



After the meal, all the children gather near a big vat to see how maple products are made. While Bloop has other things in mind, Sam is listening to explanations given by Mr. Bédard, the owner of the sugar shack.

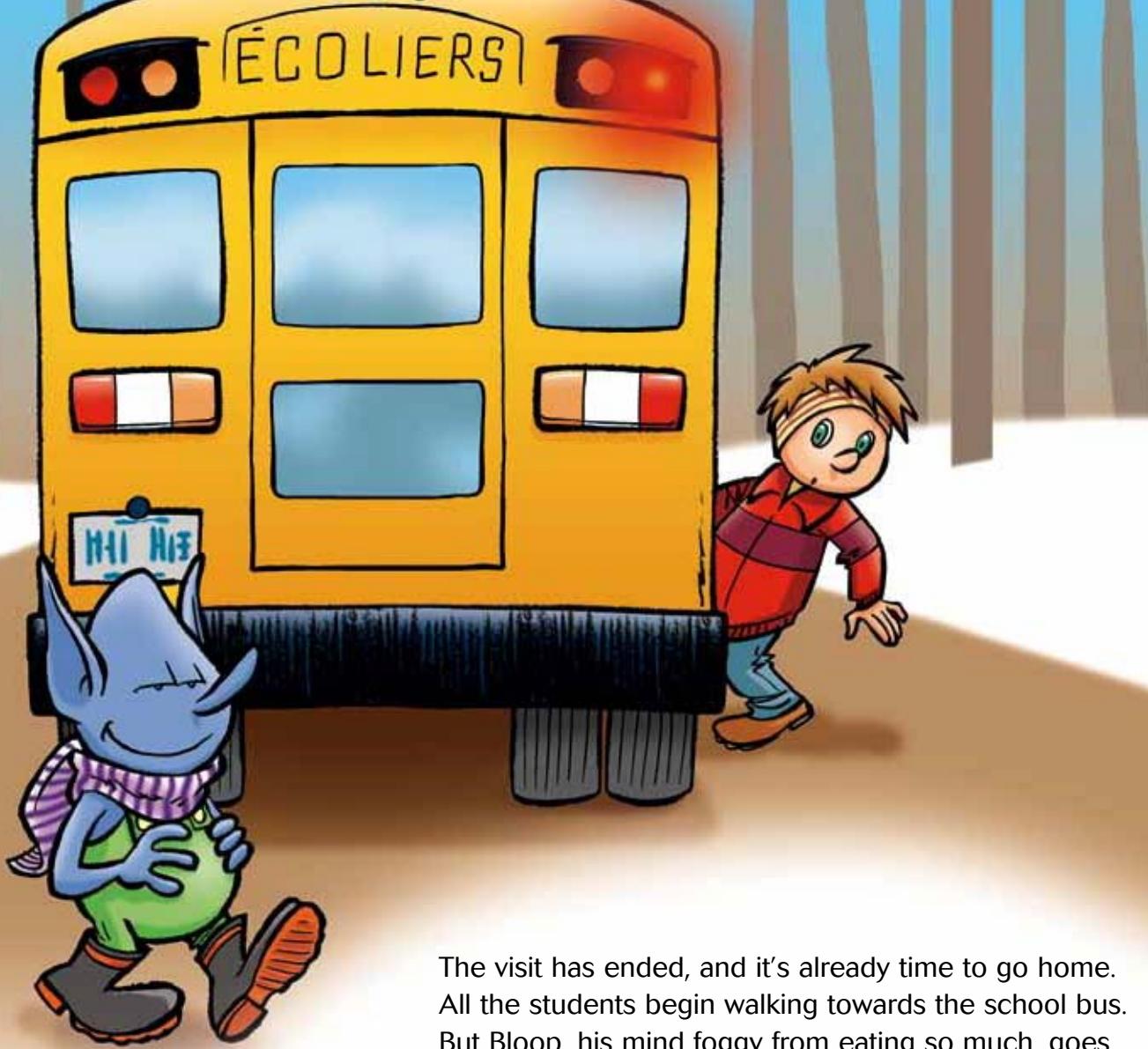
"First, we collect maple sap. After, we boil it so the water it contains evaporates. The more water evaporates, the heavier and sweeter the liquid left behind becomes. Slowly, it turns into syrup, then taffy, then sugar... Now, who wants maple taffy?!"





Upon hearing those words, Bloop rushes to the snow-filled trough and scoops up a huge wad of maple taffy. Sam and the other students are stunned to see Bloop stuff himself like this.

"Bloop, you're going to make yourself sick!" exclaims Sam.



The visit has ended, and it's already time to go home. All the students begin walking towards the school bus. But Bloop, his mind foggy from eating so much, goes behind the bus without looking or thinking.

"Bloop, have you already forgotten the safety rules?" cries Sam.



*Bloop is such a scatterbrain!*

*Do you know which rule you should follow?*

*Turn to page 12 for the answer.*

After a long but fun day, Sam and Bloop return home. Sam, who is always very careful, takes a drowsy Bloop's hand. Together, they cross the street safely.



*Sam is a good friend to Bloop.  
Remember the three rules before  
crossing the street in front of the bus.*

*Turn to page 12 for the answer.*





After such a big day, Bloop falls asleep and dreams of a bus trip to a magical land where maple syrup flows through hills made of pancakes, sausages and dumplings. In his dream, he follows every safety rule, and is very proud of himself...

# Fun for 10 to 12-year-olds!

Do not write anything in this book! If you need to, write your answers on a separate sheet.

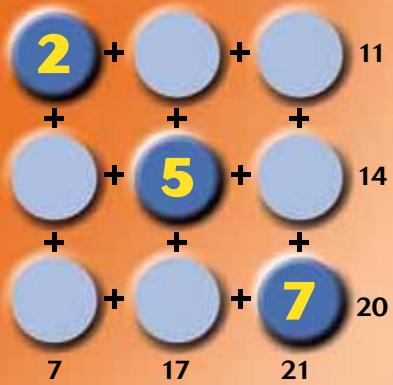
## 1 Secret message

For each four-letter sequence, keep a letter out of four. Always follow the same pattern and you will uncover Bubusse's hidden message.

prmu | ceonesncapahneuaectfstofitchphtopedederredmusnulrriegunslop  
febto | snerpgrywocouliurdcrthfsainasuefetiecsltuslyrt

## 2 Fubuki

Help Sam by placing the digits in the grid so that they add up to the specified row and column totals.



## 3 Logical sequence

Put the images in a logical sequence.



# Teachers, enter your class to win!

**Over \$3,100 in prizes from  
the Association du transport écolier  
du Québec.**

## Two grand prizes:

The two winning classes will enjoy a visit by Dany le Magicien who will perform a magic show (approx. 50 min.). Winners must use their prize by June 17, 2011. Approximate value of \$1,125 per show.

## One second prize:

The winning class will receive the Bubusse Collection including eight books of Sam and Bloop's adventures, and every student in this class will receive one mini Bubusse plush toy. An estimated value of \$350.

## Ten complementary prizes:

The Bubusse Collection including eight books of Sam and Bloop's adventures and one Bubusse backpack for each of the ten winning classes. Value of \$50 each.

## Contest rules:

Fill out and send the entry form by February 25, 2011 at the latest. It is available on the website of the Association du transport écolier du Québec, [www.ateq.qc.ca](http://www.ateq.qc.ca).

**OR** Send a photocopy or facsimile of the reply coupon at the bottom of the page to the Association du transport écolier du Québec (ATEQ) by February 25, 2011 at the latest, either by mail at 5300 Des Galeries Boulevard, Suite 300, Québec QC G2K 2A2, or by fax at 418-622-6595.

The ATEQ administrators will hold a draw on March 3, 2011 to determine the winners. If your class wins a prize, you will receive a telephone call and a letter by mail informing you how to claim your prize from either Productions DLM (Dany le Magicien) or the Association du transport écolier du Québec.

All preschool and elementary classes in Quebec are eligible to enter the contest. The ATEQ employees and anyone with whom they reside are not eligible.

Disputes regarding the organization and conduct of this promotional contest may be submitted to the Régie des alcools, des courses et des jeux for a ruling. Disputes regarding the awarding of prizes may also be submitted to the Régie, but only for the purpose of helping the parties reach a settlement.

Complete contest rules are available from Association du transport écolier du Québec.

### Reply coupon

**In the story *Sam and Bloop Go to the Sugar Shack*,  
what should Bloop take off before getting off the bus?**

Answer (optional): \_\_\_\_\_

Teacher's name: \_\_\_\_\_

Cycle: \_\_\_\_\_

School: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Municipality: \_\_\_\_\_ Postal code: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

**Photocopy this coupon, do not write in this book.**



## Read the following safety rules

I go to the bus stop early to avoid running.

I stay in line to wait for the bus without shoving others. (Answer to page 1)

I wait until the bus has come to a full stop before approaching it.

I get on the bus in single file and hold onto the handrail.

I go straight to my seat and sit down. (Answer to page 2)

I leave nothing in the aisle.

I avoid distracting the driver.

I keep my things in my bag.

I keep my head and my arms inside the bus at all times.

I do not throw food or other things out the window or onto the floor of the bus.

I remain seated at all times until the bus has come to a full stop.

(Answer to page 3)

I move away from the bus as soon as I get off and I stay away from the wheels.

I count ten steps after getting off the bus before crossing in front.

(Answer to pages 4 and 9)

I make sure the driver has seen me before I cross in front of the bus.

(Answer to pages 4 and 9)

I check for traffic to the left, to the right, and to the left again before crossing the road. (Answer to pages 4 and 9)

I wait for the driver's okay before trying to recover something I dropped that has rolled under the bus. If I cannot speak to the driver, I wait until the bus has left before picking up the object.

I never go behind a school bus. (Answer to page 8)

## Discuss with the teacher the importance of obeying the rules.

Answers to the games on page 11.

1 Secret message: respect the rules for your safety

2 Fubuki:

2 - 3 - 6 11

1 - 5 - 8 14

4 - 9 - 7 20  
7 17 21

3 Logical sequence: 6-4-2-7-5-1-3



Legal deposit - Bibliothèque et  
Archives nationales du Québec, 2010  
ISBN 978-2-922323-49-8

 Paper contains 10% post-consumer recycled fibre.



5300 Des Galeries Blvd.  
Suite 300  
Québec, Quebec G2K 2A2  
Tel.: 418-622-6544  
Fax: 418-622-6595  
[www.ateq.qc.ca](http://www.ateq.qc.ca)



La Fédération  
des commissions  
scolaires  
du Québec

**GIRARDIN**  
Blue Bird  
**VISION**

**Transports**  
**Québec** 

In cooperation with:  
• Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport  
• Société de l'assurance automobile  
• Commission des transports